

A todos los padres de niñas/os  
en guarderías de Berlín

Berlín, el 22 de diciembre de 2021

## **Información para los padres**

-versión en lenguaje sencillo-

Estimados padres,

El coronavirus sigue determinando la vida cotidiana en la guardería. La variante ómicron causará muchas infecciones a principios de 2022.

Las vacunas para adultos ayudarán. ¡Vayan también a la tercera vacuna!

Incluso las/os niñas/os de 5 años pueden ahora ser vacunadas/os.

### **Para la guardería se aplica a partir de enero:**

- Pruebas obligatorias para todas/os las/os niñas/os y el personal en los días 1 y 2 de atención.
- Grupos fijos y estables siempre que sea posible.
- Eviten el contacto al dejar y recoger a las/os niñas/os. Si es posible, las/os niñas/os se recogen delante de la guardería.
- Respeten la higiene. ¡Usen una máscara!

Eviten a toda costa las conversaciones con los padres y las reuniones de padres en la guardería. Utilicen el teléfono y el Zoom.

### **En el caso de cuarentena:**

- La guardería puede estar cerrada total o parcialmente.
- Los horarios de apertura pueden ser más cortos.

### **Allí es posible vacunar a las/os niñas/os a partir de los 5 años:**

- Pediatra
- Centro de vacunación
- Vacunación en la escuela (una escuela primaria por distrito)

### **Es necesario registrarse:**

- **por teléfono** al (030) 9028-2200
- **en línea por Doctolib:** <https://www.doctolib.de/institut/berlin/ciz-berlin-berlin?pid=practice-158436>

### **Pruebas de las/os niñas/os de la guardería**

¡Son obligatorias las pruebas en los dos primeros días de atención! Por favor, sigan realizando pruebas a sus hijas/os regularmente a partir de entonces.

### **Niñas/os con resfriado**

Hacer una prueba en el centro de pruebas o en la consulta del pediatra puede ser complicado. En ese caso, también es posible realizar la prueba bajo supervisión en la guardería.

Tomen en consideración que su hija/o se sanará más rápidamente en casa.

### **Si su hija/o se queda en casa durante un período de tiempo más largo:**

La guardería debe comunicar las ausencias prolongadas justificadas a la Oficina de Bienestar Juvenil (después de 7 semanas). La Oficina de Bienestar Juvenil puede entonces exigir una nueva solicitud.

Algunos padres no llevan ahora a su hija/o a la guardería para proteger a la familia. Hay que informar a la guardería sobre esto.

Debido a la situación especial, estipulamos:

El cómputo de las 7 semanas de ausencia comienza el 15 de enero de 2022. La guardería no tiene que comunicar la ausencia hasta el 4 de marzo de 2022.

Estimados padres,

El año ha sido muy estresante. Juntos hemos podido mantener las guarderías abiertas para las/os niñas/os. Ese es también nuestra meta para el próximo año. Gracias por su apoyo. Le deseamos unas fiestas relajantes y un feliz y saludable Año Nuevo.

En nombre de

Holger Schulze

Jefe del Departamento V Familia y Educación de la Primera Infancia